

AÑO XXXIV ❖ DICIEMBRE, 1933 ❖ NÚM. 405

---

# EL MUNDO TAQUIGRÁFICO

REVISTA DE ORATORIA, DE ESTENOGRAFÍA  
Y DE MECANOGRAFÍA IBERO-AMERICANO-FILIPINA

FUNDADA EN 1900



*Fuera de concurso (Jurado) en la Exposición caligráfica de Madrid, 1902.*

*Medalla de oro en la Internacional de Estenografía de Szeged, 1907.*

*Gran premio en la Exposición Estenomecanográfica de Madrid, 1912.*

*Medalla de oro en la Exposición Estenomecanográfica de Valencia, 1927.*



**Fundador: ILMO. SR. D. L. R. CORTES**

Taquígrafo Redactor del Senado

Comendador de número de la Orden Civil de Alfonso XII



## PUBLICACIONES TAQUIGRÁFICAS

DE VENTA EN LA LIBRERIA DE NICOLAS MOYA

Carretas, 37 - MADRID

TAQUIGRAFIA.—Reglas y ejercicios graduados para el estudio de este arte, por Federico Martín Eztala.—Quinta edición.—Obra de texto, oficial, en la Escuela fundada por don Francisco de Paula Martí.—Un tomo en 4.º, de 206 páginas . . . . .	6,50
CUADERNOS PARA EL ESTUDIO DE LA TAQUIGRAFIA, por Urrueza. — Séptima edición.—Precio de la colección . . . . .	2,00
Cuaderno suelto. . . . .	0,25
PEPITO QUIERE SER TAQUIGRAFO.—Lec- ciones de taquigrafía elemental para los ni- ños, por Federico Martín Eztala.—Un tomo en 8.º . . . . .	2,00
TAQUIGRAFIA DE LA MUSICA, por D. Fran- cisco de Paula Martí . . . . .	3,00
RETRATO DE D. FRANCISCO DE PAULA MARTI.—Magnífica fototipia de 50 por 65 centímetros . . . . .	5,00
TELESTENOGRAFIA. — Sistema de escritura abreviada para las comunicaciones telegrá- ficas, por Federico Martín Eztala. . . . .	1,00

Todas estas obras se remiten a provincias a reembolso, o sea a pagarlas cuando las entrega el cartero, abonando un suplemento de 50 céntimos.



# EL MUNDO TAQUIGRÁFICO

Director: D. PEDRO C. SORRIBES

TAQUIGRAFO DE LAS CORTES

Redactor - Jefe: D. RAMIRO MERINO

TAQUIGRAFO DE LAS CORTES

Redacción y Administración: Calle de Jovellanos, núm. 5, bajo.

SUMARIO.—Concurso anual de revisión. "Premio Martí".—Mi reforma del sistema Martiniano, por Ricardo Caballero.—Andrés Mayor.—Concurso Cornejo Carvajal.—Nuestras intervius. David Béryl.—Índice.

## CONCURSO ANUAL DE REVISION

### "PREMIO MARTÍ"

El domingo 28 de enero próximo, a las diez y media de la mañana, se verificará, en el domicilio social, el Concurso anual de revisión para adjudicar el «Premio Martí» de 1934, consistente en 75 pesetas en metálico, un Diploma y la Medalla de la Federación.

También podrá concederse un *Accésit* de 25 pesetas y Diploma al trabajo que el Tribunal calificador juzgue merecedor de esta distinción.

A este Concurso sólo podrán presentarse los federados premiados o aprobados en el tercer grupo de velocidades de cualquier concurso ordinario o en otro análogo de los extraordinarios.

El ejercicio se dictará a la velocidad de 135 a 145 palabras por minuto, durante ocho, y se observarán las prescripciones reglamentarias para esta prueba, abonando los inscritos la cuota de una peseta.

Madrid, 31 de diciembre de 1933.

V.º B.º:

El Presidente,

JOSÉ ALISEDO FEMENÍA

El Secretario,

FLORIÁN JOSÉ DÍAZ NÚÑEZ



## MI REFORMA DEL SISTEMA MARTINIANO

Amablemente requerido por el Director de *Acción Taquigráfica*, en visita con que me ha honrado recientemente, voy a exponer las bases de la reforma del mencionado sistema, cuya primera edición, publicada a fines de 1927, se halla próxima a agotarse.

Empiezo por rogar a mis colegas de Valencia, afiliados, como es natural, al sistema Martí, que no me consideren un renegado. Sigo sintiendo hacia el glorioso inventor de la Taquigrafía española la misma admiración que despertara en mí al emprender la práctica profesional, cuando me hallaba más cerca del primitivo sistema que lo están los taquígrafos que actualmente se denominan martinianos.

En mi reforma, impuesta por circunstancias que el Sr. Songel conoce y que no he de hacer públicas, porque no quiero censurar a quien Dios sabe si llegaré a deber gratitud, he tratado de devolver al sistema martiniano su primitiva sencillez, dotándole, al mismo tiempo, de recursos que ampliaran la representación fonética, sin producir el excesivo número de signos con que lo han adicionado los continuadores de Martí.

La primera dificultad que hube de vencer para llevar a cabo mi obra, realizada con toda meditación y estudio durante los primeros años de la Dictadura, calificados por alguien de *indignos* y por mí utilizados en persecución de una finalidad que estimo digna y hasta altruista, era la modificación del alfabeto martiniano que, a juicio de altas autoridades taquigráficas, había cerrado en esta materia el período constituyente. No obstante esta opinión, acreedora a tanto respeto, yo creí, no sólo en la posibilidad, sino hasta en la necesidad de reformar ese alfabeto, sin destruirlo ni alterarlo fundamentalmente. Después de un estudio muy detenido llegué a constituirlo con signos rectos y arcos de círculo, suprimiendo, por tanto, los mixtos y los de semicircunferencia, para facilitar el trazado de los signos literales y también su unión o enlace y poder reducir, a la vez, el empleo de los prefijos y terminaciones.

Conservé los signos rectos con que Martí representaba la *k*, la *d*, la *m* y la *s*; asocié a cada uno de ellos el de sonido análogo; o sea, establecí signos iguales, pero de mayor longitud, para la *gue*, la *t*, la *f* y la *ch*. Los arcos de círculo, destinados a la representación fonética de las demás letras, también quise acomodarlos, en lo posi-







En obsequio a la brevedad y para que, sin embargo, los lectores de *Acción Taquigráfica* puedan formar ideas de los grupos de desinencias, me limito a exponer las que tienen como característica la *b*.

aba, amba, arba, abla

1228

He reducido también los signos de declinación a los del artículo determinante y pronombre *él*, considerando que los de los pronombres *que* y *cual* se usan con poca frecuencia. De los estudios por mí realizados resulta que el primero sólo se da en el 3 por 100 de los vocablos y el otro, o su plural, únicamente se presentan, por término medio, una vez cada cien palabras.

Además he representado con signos iguales a los alfabéticos, pero de menor tamaño, estos de declinación, con lo cual se facilita su estudio y su aplicación práctica.

Creo innecesario añadir que en todo lo demás he respetado el primitivo sistema, reduciendo en lo posible el número de abreviaturas, que he agrupado, como en mi anterior método, en cuatro secciones: supresiones, contracciones, especiales y derivadas.

Firmemente persuadido de haber logrado constituir un sistema estenográfico tan completo como el que había venido practicando y enseñando y, al mismo tiempo, mucho más fácil de aprender y de aplicar, me faltaba, sin embargo, una prueba decisiva, que no podía obtener por mí mismo, y era la que pudiera suministrar la práctica profesional en las grandes velocidades. Esta, afortunadamente, me la ha proporcionado mi discípulo Manuel Iñigo, quien, en poco más de cuatro años de estudio y práctica del nuevo sistema, ha logrado ingresar como taqui-mecanógrafo en el Ayuntamiento de Madrid y obtener el premio Cortés, mediante un ejercicio de diez minutos, cuya velocidad media fué de 157,6 palabras. Las parciales fueron: 153, 156, 160, 157, 156, 161, 159, 159, 157 y 158, según puede verse en EL MUNDO TAQUIGRÁFICO correspondiente al mes de junio del año actual.

Esta prueba ha sido tan concluyente y decisiva que me parece haber desvanecido en la mirada de mis colegas más queridos el aire de conmisericordia que antes creía yo advertir en ella, dejándome arrastrar tal vez por una suspicacia excesiva.

RICARDO CABALLERO

Madrid.

(De *Acción Taquigráfica*, de Valencia.)



---

## ANDRES MAYOR

Este joven federado falleció en Madrid el día 25 del actual, víctima de un desgraciado accidente. Su trágico fin produjo honda impresión a cuantos le conocían. En San Sebastián había aprendido nuestro arte, cuyo estudio perfeccionó en la F. T. E. Concurría asiduamente a las prácticas de entrenamiento, logró alcanzar una buena velocidad y triunfó en varios concursos. De su laboriosidad, aplicación y hombría de bien, que le granjearon el afecto de sus compañeros, nos da testimonio cariñoso el federado D. Segundo Hidalgo, en nombre del grupo de muchachos en que el finado trabajaba. Era Maestro Nacional y daba lecciones para ayudar al sostenimiento de su familia. Seguramente le esperaba un brillante puesto en nuestra profesión.

Los taquígrafos de las Cortes y los federados, costearon, por suscripción, una hermosa corona de flores naturales, dedicada al infortunado colega, y a la hora del entierro fué a dar el pésame a la familia, en nombre de nuestra Sociedad, D. Enrique Aparicio Fernández, Tesorero de la F. T. E. y querido compañero.

Descanse en paz el camarada malogrado y reciba su atribulada familia la expresión sincera de nuestro sentimiento.

---

## CONCURSO CORNEJO CARVAJAL

Con motivo de cumplirse el día 1.º de febrero del próximo año el aniversario del fallecimiento de D. Juan Cornejo Carvajal, que tanto laboró en pro de nuestro arte, su viuda doña Caridad Roche, su nieta doña Caridad Romero y nuestra distinguida colega doña Concepción Porcel de Bordallo, Profesora de Taquigrafía de las Escuelas Nacionales y amiga íntima de la familia Cornejo, han entregado a la F. T. E. setenta y cinco, cincuenta y veinticinco pesetas, respectivamente, para premios de un concurso extraordinario, que se celebrará el domingo 3 del propio febrero, a las diez y media de la mañana, en el domicilio social. Se observarán las prescripciones reglamentarias establecidas para los concursos ordinarios. Se dictará un ejercicio de cinco minutos a velocidad no inferior a 140 palabras ni superior a 150, por minuto, adjudicándose los tres indicados premios, por orden de méritos, a los tres mejores trabajos presentados.

Podrán tomar parte, sin pago de cuota de inscripción, todos los federados que no hayan obtenido premio en concurso de velocidad superior a la señalada para éste. — Madrid, 31 de diciembre de 1933.

V.º B.º:

El Presidente,

JOSÉ ALISEDO FEMENÍA

El Secretario,

FLORIÁN JOSÉ DÍAZ NÚÑEZ



## LA TAQUIGRAFIA, INSTRUMENTO DEL TRABAJO INTELECTUAL

NUESTRAS INTERVIUS

## V. — DAVID BÉRYL

PERIODISTA Y TAQUIGRAFO POLIGLOTA

Cuando entré en su despacho y le descubrí entre un montón de revistas y diarios, Béryl se hallaba traduciendo notas taquigráficas (discurso de M. Pierre-Etienne Flandin-24 de octubre) y retocando la versión con toda su maestría de hombre de letras.

—Querido Maugeis —me dijo— ¿qué buen viento le trae?

Mi excelente camarada quedó muy sorprendido cuando le manifesté que deseaba interrogarle acerca de la taquigrafía como instrumento del trabajo intelectual. Nunca nuestras conversaciones habían derivado hacia asuntos de esta naturaleza. Pero yo sabía que sería interesante consultar a Béryl entre los primeros y que de nuestra entrevista sacaría una enseñanza ejemplar que merecería ser referida. Juzgado vosotros.

## NOTAS BIOGRAFICAS

David Béryl nació en 1867. El lo confiesa; pero sus amigos, entre los cuales tengo el honor de contarme, protestan, porque la juventud ha sido el ángel guardián de este eminente periodista.

Su padre, de origen británico, fué funcionario de la Imprenta imperial francesa y se ocupó, entre otros trabajos, en la edición de las obras de Ernesto Renán.

A los nueve años nuestro colega aprendió la Estenografía Gabelsberger en el Colegio de Mayence, bajo la dirección del profesor Werner, uno de los principales adeptos del sistema. Después prosiguió sus estudios de segunda enseñanza, alternativamente en Inglaterra y en Francia, y recogió, por medio de la Taquigrafía, los cursos de la Sorbona y de las Escuelas de Ciencias Políticas y de Lenguas Orientales. Discípulo asiduo y dilecto de Derenbourg, Boutmy, Alix y Stourm, numerosos pergaminos vinieron a consagrar sus esfuerzos y a testimoniar su inteligencia en una ciencia completamente nueva: la Económica, de la cual es uno de los indiscutibles maestros.

Después de su servicio militar en Argelia, David Béryl entró



(1892) en la Agencia Havas, donde telefoneó de día y de noche, en inglés a Londres, y en francés a Bruselas. Figuraba ya en la falange periodística. En la famosa Galería de la Cámara de los Comunes (tribuna de la prensa) tenía reservado su puesto, y ya es sabido que pocos representantes de periódicos extranjeros tienen a ella acceso. No ocurre lo mismo en nuestra Cámara de Diputados.

A los 36 años encontramos a Béryl erigido en jefe de la sección de política extranjera en el *Financial News*, del cual fundó en París la edición continental, en colaboración con Pedro Lefèvre-Vagnerie.

A continuación entró en la *Information*, de la cual es uno de los jefes permanentes.

Seguramente hubierais compartido la admiración que me produjo oír a Béryl dictar, sin borrador, artículos sobre la Bolsa y los sucesos financieros del día, sucesivamente en inglés, en francés y en alemán, a una velocidad demasiado rápida para sus secretarios, pero con una seguridad sorprendente.

Béryl estenografía en francés, en inglés y en alemán, habla con perfección el español, el italiano, el holandés, el árabe, el griego y aun el esperanto. Es, además, un latinista ferviente, y le veríais montar en cólera, en cólera compatible con su plácido temperamento, si os ocurriese sugerir ante él la reducción en alguna parte del programa de los estudios clásicos.

Ahora leeréis algunos de sus relatos de guerra. Agregó solamente que Béryl fué, a fines de 1918, subjefe de una oficina militar de prensa y recibido por el Presidente Wilson, durante la permanencia de éste en Francia, para la corrección de la traducción de sus notas.

Durante la última preparación del tratado de paz, la actividad diaria, nocturna y siempre políglota de Béryl fué sometida a dura prueba.

### CON INTERRUPCIONES

—¡Ah!, mi buen Maugeis —me dijo Béryl—. Usted desea confesarme desde la A hasta la Z. No quiero ni aun leer su interrogatorio; prefiero vagar por mis recuerdos..... estenográficos.

Adoro vuestro arte, que fué para mí una estrella, a la que debo mucho.

(Como Géó London, David Béryl insiste en esta idea: «el estudio y la práctica regular de la Taquigrafía son poderosos tónicos para la memoria». Pero, añade mi interlocutor: «como nada ni nadie



está libre de reproche, acuso, aun perdonándoselo, al uso de la Taquigrafía de ser la causa de mi mala escritura».)

—Practico el sistema Gabelsberger con obligadas modificaciones, porque las lenguas alemana y francesa no son precisamente hermanas; ni siquiera primas, y debo añadir que la segunda, para mí es la menos fácil, a causa de la variedad y de la similitud de las consonantes, mientras que esto en el latín es un juego de chicos, porque las letras se pronuncian siempre de la misma manera.

(Béryl me da una lección completa del sistema Gabelsberger y de sus adaptaciones a las lenguas extranjeras. Esto podrá ser objeto de otro artículo.)

—Pero debo recordar que usted ha venido principalmente para obtener respuestas acerca de la vulgarización.

Yo creo casi imposible enseñar, ni aun elementalmente, en la escuela primaria, la Taquigrafía, cuyo conocimiento supone el de la ortografía, que no se posee en alto grado ni aun después de lograr el certificado de estudios.

En el Instituto, pero como enseñanza voluntaria, es muy recomendable. ¿No se podría cercenar algo el tiempo de la Gimnástica y del Dibujo? ¿No es cierto que para obtener el certificado, las jóvenes tienen que sufrir una prueba de Canto aunque tengan mala voz?

Los estudiantes deberían poder seguir sus cursos en escritura abreviada, ya que no por extenso, siquiera en extracto. No hablemos, porque esto sería volver a una idea demasiado antigua, del tiempo que todos los investigadores y escritores ganarían con el empleo de la Taquigrafía. La necesidad de este conocimiento es aún más patente en los negocios. Si yo fuera patrono no admitiría nunca a un empleado que no conociese la Estenografía.

#### ALGUNOS CURIOSOS EMPLEOS DE LA ESTENOGRAFIA

—En 1896—me dijo Béryl—seguí como corresponsal de un periódico francés las maniobras imperiales alemanas en Alsacia. El Kaiser que me había visto varias veces estenografiar sus alocuciones a las tropas y sus manifestaciones, por ejemplo, en el castillo de Urville, me pidió, por intermedio de uno de sus ayudantes, que le enseñase mis cuadernos. Después me hizo llamar y me preguntó cómo yo, francés, había podido tomar mis notas por el sistema Gabelsberger. Le expliqué al Emperador de Alemania que había aprendido este sistema en Mayence durante mi infancia.



Grande fué mi sorpresa el ver que el Kaiser leía, sin ninguna falta, mis notas.

En la guerra, alistado casi a los 50 años, en el 3.º de zuavos, hice uso de las armas en las trincheras del Marne y del Aisne y en la región del Iser, trocando mi estilográfica por el fusil. Recibí una grave herida en el cráneo. Afortunadamente he pasado siempre por tener una cabeza muy dura.

Pero como siempre he preferido el espacio a la disciplina, me desembaracé de esos trabajos haciéndome nombrar observador. Una combinación de hilos telefónicos disimulada me permitió recoger en taquigrafía, palabra por palabra, las órdenes del cuartel general alemán. Transmití en seguida la traducción en francés y en inglés a los puestos de mando y mi orgullo consiste en pensar que de este modo pude salvar algunas vidas de mis compatriotas.

Ante Loos, en noviembre de 1915, la cosa fué más complicada. Recogí, en un puesto de T. S. H. inglés, instrucciones del enemigo, que transmití en inglés y francés a mis jefes.

Después sobrevino lo que se nos había prometido que sería la paz. Transité por San Remo, Cannes, Génova y por Alemania durante la ocupación. Fui requerido para numerosas conferencias y entrevistas en consideración a mis dotes estenográficas.

Fuí el traductor taquígrafo de M. Poincaré cuando la inauguración en el puente de Grave del monumento conmemorativo del desembarco en Francia de los primeros yanquis.

*Mi amigo Bérýl me cita las personalidades a quienes ha entrevistado a su gusto, como el Conde de Witte, presidente del Consejo de la Rusia zarista, después de la firma de la paz ruso-japonesa en Portsmouth (América).*

—He atravesado el Atlántico varias veces, incluso recientemente. ¿Y qué hacer en un barco como no sea satisfacer el deseo de ejercer uno su oficio?

En 1925 entablé relación, entre los dos continentes sobre el *Majestic*, con el rey del petróleo Sir Henry Deterding, el terror de los reporters.

—Gracias a Dios, me dijo, que hablo con un periodista que no me molestará con preguntas que no le importan y de las cuales no sabe nada, ni yo tampoco.

Creyéndose completamente al abrigo de los indiscretos y de los importunos, su majestad petrolífera se *desabrochó*. Pude redactar un largo artículo que telefoneé a mi llegada a Southampton, a un



periódico parisién. Lo había recogido todo sobre mis puños, en signos muy pequeños. Pero en la precipitación de mi marcha me olvidé de mis maletas y tuve que conservar durante toda la travesía la misma camisa con estos puños, no sólo sucios, sino casi negros.

Incidentalmente —yo no busco transiciones imposibles en este descosido reportaje— mi interlocutor me declara:

—La Dactilografía es indispensable a los periodistas, porque el texto es más claro; es más fácil corregir las improvisaciones y se causa menos molestia a los tipógrafos y linotipistas.

Si se tiene alguna práctica, se escribe más de prisa y se ve mejor lo que se va escribiendo.

No está lejano el tiempo en que los directores de los periódicos exigirán a los articulistas que sus producciones se entreguen escritas a máquina.

Usted conoce a M. Lièvre, que es, sin disputa, el campeón de los periodistas parlamentarios y ministeriales. Representa en el palacio Borbón a la Agencia Havas. Usted sabe la importancia de sus informaciones difundidas por todas las salas de redacción. Es el único dactilógrafo que practica en la tribuna reservada a la Prensa. Es casi tan silencioso este grande y alto colega como su máquina.

Ahora, si a usted le parece, vamos a hablar de nuestras vacaciones.

—Le ruego que me exprese algún pensamiento para concluir...

—Pues bien, helo aquí —me dice mi amigo Bérýl—: en mi opinión, los que tienen una experiencia profesional bien adquirida, están en el deber, ya que conocen los caminos difíciles, con sus curvas y declives (quiero decir las dificultades de una técnica) de ayudar a los que desean llegar a las mismas cimas.

En el país vasco —usted lo recordará— hemos ambos admirado y deseado ascender a los picos que parecían burlarse de nuestra debilidad pedestre. ¿No los habríamos conquistado con un buen guía?

Cuando se forma parte del mismo equipo, en la montaña o en la profesión, se puede aspirar a todas las altitudes.

MAUGEIS DE BOURGUESDON

Taquígrafo del Senado

(*La Vérité Sténographique*, 7 noviembre 1933.)



# EL MUNDO TAQUIGRÁFICO

INDICE  
DEL AÑO 1933  
TOMO TRIGÉSIMO CUARTO  
TOMO XXXIV DE EL MUNDO TAQUIGRÁFICO

POR MATERIAS

	Páginas
<b>ENERO A DICIEMBRE DE 1933</b>	<b>112</b>
Aclaración (Ain en la hebre), por la Redacción	14
A la F. T. E. (Colegiación), por Rufino Peralva y Rafael Roca	95
Andrés Mayor (Neurología), por la Redacción	185
Aniversario del fallecimiento de D. Ricardo Cortés, por la Redacción	12 y 21
<b>Bibliografía</b>	
Juegos taquigráficos, por Ricardo Caballero Truchado, por la Redacción	161
Método práctico de Taquigrafía Castellana, por Alfonso Castaño Prado, por Rafael Roca y August	36
Nueva edición de las secciones de la Taquigrafía, por la Redacción	66
Taquigrafía, por Concepción P.	131
Taquigrafía, por F. Gómez, por	92 y 172
Centenario de Daployé, en Francia, por la Redacción	162
Claro que no hay derecho!, por la Redacción	34
Concurso entre nuestros lectores, por la Redacción	170
David Bérvi, por Mangués de	188
Divagaciones rápidas, por E.	140
D. Juan Cornejo Carvajal (Neurología), por la Redacción	39
D. Miguel Sanz y López (Neurología), por la Redacción	15
D. Salvador Llopis de Linage (Neurología), por la Redacción	75
D. Tomás Lucena (Neurología), por la Redacción	17
Ducom y Mura, por la Redacción	105
El Doctor Daployé, por Mangués de	31
El fantasma de los signos taquigráficos, por Pablo Cisneros	151
Emilio Daployé, por L. Mogford	142
Emilio Ludwig, historiador y autor dramático, por Mangués de Bourguesdon	28
Emilio Ludwig y la Taquigrafía, por la Redacción	27
En favor de la Taquigrafía, por la Redacción	16
<b>Federación</b>	
Aniversario de la fundación de la Federación, por la Redacción	58, 74 y 102
<b>1933</b>	

MADRID

ADMINISTRACIÓN DE EL MUNDO TAQUIGRÁFICO

JOVELLANOS, 5

1933



# EL MUNDO TAQUIGRÁFICO

peridico parisien. Lo habia recogido todo sobre mis puños, en  
signos muy pequeños. Pero en la precipitación de mi marcha me  
olvidé de mis maletas y tuve que conservar durante toda la travesía  
la misma camisa con estos puños, no sólo sucia, sino casi negra.  
Incidente. — mi interlocutor me declara:

La Dactilografía es indispensable a los periodistas, porque  
el texto es más claro y es más fácil corregir las improvisaciones y se  
causa menos fatiga.

Si se tiene alguna práctica se escribe más pronto y mejor lo que se quiere decir.

No se debe olvidar que los periodistas que no saben escribir a máquina  
exigiran a los periodistas que sus producciones se entreguen  
escritas a máquina.

Usted conoce a M. Lièvre, que es, sin disputa, el campeón de  
los periodistas parlamentarios y ministeriales. Representa en el pa-  
lacio Borbón a la Agencia Hervas. Usted sabe la importancia de sus  
informaciones difundidas por todas las salas de redacción. Es el  
único dactilógrafo que practica en la oficina reservada a la Prensa.  
Es casi tan silencioso este gran hombre como su máquina.

Ahora, si a usted le parece, vamos a hablar de nuestras voca-  
ciones.

— Le ruego que me explique...

— Pues bien, he lo que me interesa. En mi opi-  
nión, los que tienen una experiencia bien adquirida, están  
en el deber, ya que conocen las dificultades, con sus curvas y  
declives (quero decir las dificultades técnicas) de ayudar a los  
que desean llegar a las mismas.

En el país vasco — usted lo recordará — hemos ambos admi-  
rado y deseado ascender a los picos que parecían burlarse de nuestra  
debilidad pedestre. ¿No los habíamos conquistado con un buen  
guía?

Cuando se forma parte del mismo equipo, en la montaña o en  
la profesión, se puede aspirar a todas las alturas.

MADRID

Administración de EL MUNDO TAQUIGRÁFICO

NOVELLANOS, 2

(La Verité Sténographique, 7 août 1933)



# INDICE

## DEL AÑO 1933

### TOMO XXXIV DE EL MUNDO TAQUIGRÁFICO

#### POR MATERIAS

	Páginas
Aclaración, por la Redacción.....	112
¡Ahí va la liebre!, por la Redacción.....	14
A la F. T. E. (Colegiación), por Rufino Peñalva y Rafael Roca.....	95
Andres Mayor (Necrología), por la Redacción .....	185
Aniversario del fallecimiento de D. Ricardo Cortés, por la Redacción ...	12 y 21
<b>Bibliografía</b>	
Gamas taquigráficas, por Ricardo Caballero Truchado, por la Redacción..	161
Método práctico de Taquigrafía castellana, por Alfonso Castaño Prado, por Rafael Roca y Auguet.....	32
Nueva edición de las secciones de Taquigrafía del «Sistema Garriga», por D. Juan Martí Matlleu, por la Redacción.....	66
Taquigrafía, por Concepción Porcel de Bordallo, por la Redacción.....	111
Taquigrafía, por F. Gómez, por la Redacción.....	92 y 172
Centenario de Duployé, en Francia, por la Redacción.....	162
¡Claro que no hay derecho!, por F. Gómez.....	54
Concurso entre nuestros lectores (con fotograbado), por la Redacción.....	170
David Béryl, por Maugeis de Bourguesdon.....	186
Divagaciones rápidas, por E. Lozano Espinosa.....	140
D. Juan Cornejo Carvajal (Necrología), por Narciso G. de Fonsdeviela....	39
D. Miguel Sanz y López (Necrología con retrato), por la Redacción.....	15
D. Salvador Llopis de Linage (Necrología) por la Redacción .....	73
D. Tomás Luceño (Necrología con retrato), por Narciso González Fons- deviela.....	17
Ducoing y Muca, por José Alisedo.....	165
El Doctor Dartigues, por Maugeis de Bourguesdon.....	81
El fantasma de los signos taquigráficos, por Pablo Cisneros.....	151
Emilio Duployé, por L. Mogeon.....	142
Emilio Ludwig, historiador y autor dramático, por Maugeis de Bourguesdon	28
Emilio Ludwig y la Taquigrafía, por Van Hos.....	27
En favor de la Taquigrafía, por la Redacción.....	16
<b>Federación Taquigráfica Española</b>	
Aniversario de la fundación de la Sociedad. — Anuncio. — Banquete. — Fo- tografía.....	58, 74 y 102



	Páginas
Anuncios.....	13 y 47
Aviso (Reforma del Reglamento).....	37
Concurso extraordinario premio Bergamín.....	71, 88, 157, 168 y 170
— — — Contreras.....	10 y 169
— — — Cortés.....	57 y 94
— — — Martí.....	11
— — — Maura.....	69
— — — Narciso Torres Lanza.....	70
— — — San Román.....	51 y 98
— ordinario C.....	35
— — CI.....	36
— — CII.....	70 y 87
— — CIII.....	143 y 153
— — CIV.....	168
— para proveer una plaza de Director de prácticas en la Sociedad.....	13
Concursos extraordinarios para adjudicar los premios donados por la se- ñorita Angeles Soler y D. Enrique Ibañez ....	94, 114, 129, 130, 154 y 156
Exámenes.....	121
Exámenes libres.....	122, 123 y 124
Junta directiva.....	9, 38, 54 y 114
Junta general (ordinaria y extraordinaria).....	1, 2, 49, 52, 89, 99 y 119
Matrícula de Taquigrafía.....	143
Pruebas para ingreso en la Sociedad.....	68
Relación de tarjetas de identidad expedidas por la Sociedad hasta 1 de ju- lio de 1933.....	144
Homenaje de simpatía, por la Redacción.....	23
Joaquín de las Heras (Necrología con retrato), por P. C. S., Ramiro Merino y José H. Camacho.....	42
Jorge London, por Maugeis de Bourguesdon.....	102
José Priestley, por L. Ogeon y el Dr. Curt Dewischeit.....	174 y 175
Juan de Dios López Castillo (Necrología), por la Redacción.....	173
La dictadura portuguesa y los taquígrafos parlamentarios, por la Redacción.....	72
La difusión de la Taquigrafía, por Ramiro Merino.....	148
La jubilación de Mr. Mogeon, por la Redacción.....	40
Las grandes velocidades taquigráficas, por Carlos Anglada.....	107
La taquígrafa de Dostoiewski, por la Redacción.....	163
La Taquigrafía en los Institutos, por la Redacción.....	26
La Taquigrafía en Polonia, por la Redacción.....	179
Los certificados de aptitud en la enseñanza de la Taquigrafía en Italia, por la Redacción.....	131
Los nuevos taquígrafos del Congreso. — Srta. Angeles Soler y D. Enrique Ibañez (con retratos), por la Redacción.....	75
Mal irremediable, por la Redacción.....	40
Marcelo Griaule, por Maugeis de Bourguesdon.....	115
Mi reforma del sistema Martiniano, por Ricardo Caballero.....	182
Muestrario, por Manuel García Vázquez.....	56
Necrología, por la Redacción.....	128
Noticias, por la Redacción.....	67
Nuestro arte en la poesía, por la Redacción.....	148



	Páginas
Nuevo profesor, por la Redacción.....	164
Oposiciones a taquígrafos en las Cortes Constituyentes, por Juan Soto....	59
Oposiciones en el Congreso, por la Redacción.....	41
Pésame, por la Redacción.....	164
Relación de obras de Taquigrafía y Mecanografía donadas por D. Juan Cornejo Carvajal a la Biblioteca Nacional.....	132
¿Taquigrafía picuda?, por la Redacción.....	180
Taquigrafía silábica semicursiva, por Julio Ghiraldo.....	124
Tristán Bernard ingresa en la Academia dactilográfica de Francia, por Maugeis de Bourguesdon.....	157
Una boda, por la Redacción.....	112
Una ganga, por la Redacción.....	180
Un ex-taquígrafo y diputado inglés ha muerto en la miseria, por la Redacción.....	177
Un mes de ingratos recuerdos, por la Redacción.....	22
Un taquígrafo inglés creador de la ciudad jardín, por Luis Antonio Bolin..	138
Un taquígrafo revolucionario, por la Redacción.....	178
Visita, por la Redacción.....	164
¡Viva la libertad!, por la Redacción.....	177

## POR AUTORES

Alisedo (José). Ducoing y Muca.....	165
Anglada (Carlos). Las grandes velocidades taquigráficas.....	107
Bolin (Luis Antonio). Un taquígrafo inglés creador de la ciudad jardín....	138
Caballero (Ricardo). Mi reforma del sistema Martiniano.....	182
Camacho (José H.). Necrología de Joaquín de las Heras.....	42
Cisneros (Pablo). El fantasma de los signos taquigráficos.....	151
Curt Dewischeit. José Priestley.....	175
García Vázquez (Manuel). Muestrario.....	56
Ghiraldo (Julio). Taquigrafía silábica semicursiva.....	124
Gómez (F.). ¡Claro que no hay derecho!.....	54
González de Fonsdeviela (Narciso). Necrología de D. Juan Cornejo.....	39
— — — — D. Tomás Luceño.....	17
Lozano Espinosa (E.). Divagaciones rápidas.....	140
Maugeis de Bourguesdon. David Béril.....	186
— — El Doctor Dartigues.....	81
— — Emilio Ludwig, historiador y autor dramático..	28
— — Jorge London.....	102
— — Marcelo Griaule.....	115
— — Tristán Bernard ingresa en la Academia dactilográfica de Francia.....	157
Merino Ramiro. Necrología de Joaquín de las Heras.....	42
— — La difusión de la Taquigrafía.....	148
P. C. S. Necrología de Joaquín de las Heras.....	42
Peñalva (Rufino). A la F. T. E. (Colegiación).....	95
Redacción. Aclaración.....	112
— ¡Ahí va la liebre!.....	14
— Necrología de Andrés Mayor.....	185



	Páginas
Redacción. Aniversario del fallecimiento de D. Ricardo Cortés .....	12 y 21
— Gamas taquigráficas, por Ricardo Caballero Truchado .....	161
— Nueva edición de las secciones de Taquigrafía del sistema Gammann, por D. Juan Martí Matlleu .....	66
— Taquigrafía, por Concepción Porcel de Bordallo .....	111
— Taquigrafía, por F. Gómez .....	92 y 172
— Centenario de Duployé, en Francia.....	162
— Concurso entre nuestros lectores .....	170
— Emilio Duployé .....	142
— En favor de la Taquigrafía.....	16
— Homenaje de simpatía.....	23
— La dictadura portuguesa y los taquígrafos parlamentarios....	72
— La jubilación de Mr. Mogeon.....	40
— La taquígrafa de Dostoiewski.....	163
— La Taquigrafía en los Institutos .....	26
— La Taquigrafía en Polonia .....	179
— Los certificados de aptitud en la enseñanza de la Taquigrafía en Italia .....	131
— Los nuevos taquígrafos del Congreso.—Srta. Angeles Soler y D. Enrique Ibáñez.....	75
— Mal irremediable.....	40
— Necrología .....	128
— — de D. Miguel Sanz y López.....	15
— — de D. Salvador Llopis de Linage.....	73
— — de D. Juan de Dios López Castillo .....	173
— Noticias.....	67
— Nuestro arte en la poesía.....	148
— Nuevo profesor.....	164
— Oposiciones en el Congreso.....	41
— Pésame.....	164
— ¿Taquigrafía picuda? .....	180
— Una boda .....	112
— Una ganga.....	180
— Un ex-taquígrafo y diputado inglés ha muerto en la miseria...	140
— Un mes de ingratos recuerdos.....	22
— Un taquígrafo revolucionario.....	178
— Visita.....	164
— ¡Viva la libertad!.....	177
Roca (Rafael). A la F. T. E. (Colegiación).....	95
— — Método práctico de Taquigrafía Castellana por Alfonso Castaño Prado.....	32
Soto (Juan). Oposiciones a taquígrafos de las Cortes Constituyentes.....	59
Van Hos. Emilio Ludwig y la Taquigrafía .....	27



LA MAQUINA DE ESCRIBIR  
**UNDERWOOD**

EL PROTOTIPO DE LAS MAQUINAS DE ESCRIBIR MODERNAS



CINCO AÑOS DE GARANTIA

SE DEJA A PRUEBA

PIDASE CATALOGO A

COMPANIA MECANOGRAFICA

GUILLERMO TRUNIGER, S. A.

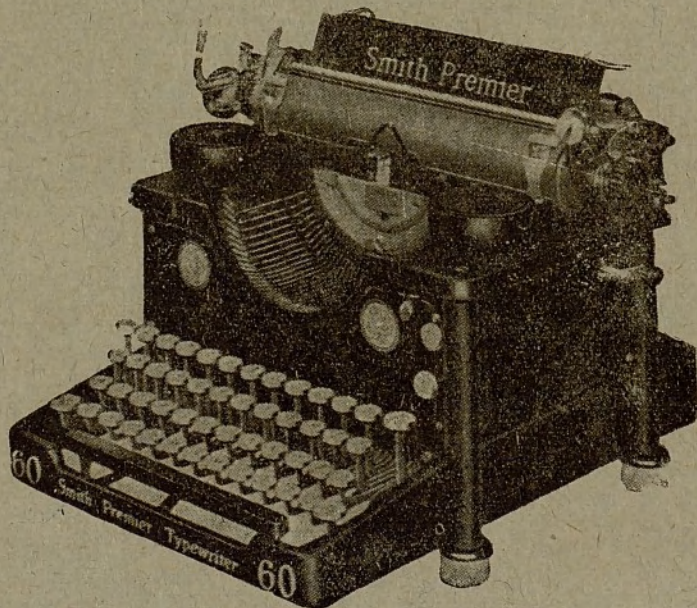
Balmes, 7 - Barcelona

Sucursal en MADRID: Alcalá, 39, entresuelo



# SMITH PREMIER

MODELO NÚMERO 60



CAMPEON MUNDIAL DE RESISTENCIA

UNICA GARANTIZADA DURANTE DIEZ AÑOS (POR ESCRITO)

AGENTES EXCLUSIVOS:

A. PERIQUET Y COMPAÑIA

APARTADO 444 - TELÉFONO 94029

Oficinas: Piamonte, 23 - Exposición: Caballero de Gracia, 14-16

MADRID

Gráficas Marinas - Conde Duque, 14